



**KwAZULU-NATAL PROVINCE**  
**KwAZULU-NATAL PROVINSIE**  
**ISIFUNDAZWE sAKwAZULU-NATALI**

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

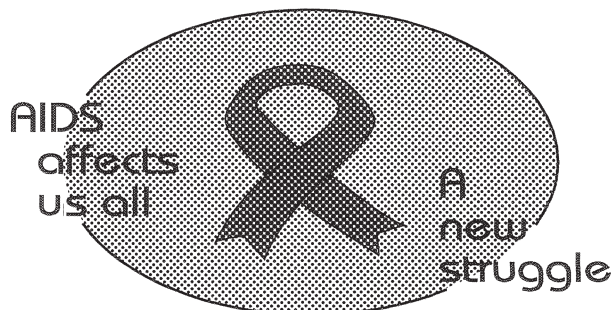
**PIETERMARITZBURG**

**Vol. 9**

27 AUGUST 2015  
27 AUGUSTUS 2015  
27 KUNCWABA 2015

**No. 1480**

**We all have the power to prevent AIDS**



**Prevention is the cure**

**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**

ISSN 1994-4558



9 771994 455008

01480



# IMPORTANT

## *Information*

### from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



#### **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).

**DISCLAIMER:**

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

**ADVERTISEMENT**

*Gazette*    *Page*  
*No.*        *No.*

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

32	Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004: Umuziwabantu Municipality: Property Rates By-laws 1480.....	9	
36	Transfer Of Certain State Land Act (119/1993): Claims verification meeting.....	1480	13

**MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS**

168	Municipal Finance Management Act (56/2003): Umvoti Municipality: Assessment of Rates 2015/2016 .....	1480	15
-----	--	------	----

# IMPORTANT NOTICE

The  
***KwaZulu-Natal Provincial Gazette*** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

## NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

### Physical Address:

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

### Postal Address:

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

For queries and quotations, contact:

**Gazette Contact Centre:** **Tel:** 012-748 6200 **Fax:** 012-748 6025  
**E-mail:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

For gazette submissions:

**E-mail address:** [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)

Contact person for subscribers:

**Mrs M. Toka:** **Tel:** 012-748-6066/6060/6058  
**Fax:** 012-323-9574  
**E-mail:** [subscriptions@gpw.gov.za](mailto:subscriptions@gpw.gov.za)

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

### **Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

**1/4 Page R286.00**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE  
1<sup>ST</sup> OF APRIL 2015**

**1/2 Page R571.80**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**3/4 Page R857.70**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**Full Page R1143.40**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KWAZULU-NATAL PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2015**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one weeks prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 7 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* until all outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

(4) The Government Printing Works is not responsible for any amendments.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Gazette Contact Centre, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, email: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za), before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.



12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632005
Reference No.:	00000050
Fax No.:	012-323-8805 and 012-323-0009

#### ***Enquiries:***

Gazette Contact Centre	<b>Tel.:</b>	012-748-6200
	<b>Fax:</b>	012-748-6025
	<b>E-mail:</b>	info.egazette@gpw.gov.za



---

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

---

NOTICE 32 OF 2015

## UMUZIWABANTU MUNICIPALITY



## PROPERTY RATES BY-LAWS

## UMUZIWABANTU MUNICIPALITY

## PROPERTY RATES BY-LAWS

UMUZIWABANTU MUNICIPALITY, hereby, in terms of section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004, has by way of Council Resolution adopted the Municipality's Property Rates By-Law set out hereunder.

## UMUZIWABANTU MUNICIPALITY MUNICIPAL PROPERTY RATES BY-LAW(S)

### PREAMBLE

WHEREAS section 229(1) of the Constitution requires a municipality to impose rates on property and surcharges on fees for the services provided by or on behalf of the municipality.

AND WHEREAS section 13 of the Municipal Systems Act read with section 162 of the Constitution require a municipality to promulgate municipal by-laws by publishing them in the gazette of the relevant province.

AND WHEREAS section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 requires a municipality to adopt by-laws to give effect to the implementation of its property rates policy; the by-laws may differentiate between the different categories of properties and different categories of owners of properties liable for the payment of rates;

NOW THEREFORE BE IT ENACTED by the Council of the Umuziwabantu Municipality, as follows:

### 1. DEFINITIONS

In this by-law, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), shall bear the same meaning unless the context indicates otherwise.

**'Municipality'** means Umuziwabantu Municipality

**'Property Rates Act'** means the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No 6 of 2004);

## UMUZIWABANTU MUNICIPALITY

## PROPERTY RATES BY-LAWS

**‘Rates Policy’** means the policy on the levying of rates on rateable properties of the Umuziwabantu Municipality, contemplated in chapter 2 of the Municipal Property Rates Act.

## 2. OBJECTS

The object of this by-law is to give effect to the implementation of the Rates Policy as contemplated in section 6 of the Municipal Property Rates Act.

## 3. ADOPTION AND IMPLEMENTATION OF RATES POLICY

- 3.1. The Municipality shall adopt and implement its Rates Policy consistent with the Municipal Property Rates Act on the levying of rates on rateable property within the jurisdiction of the municipality; and
- 3.2. The Municipality shall not be entitled to levy rates other than in terms of its Rates Policy.

## 4. CONTENTS OF A RATE POLICY

The Rates Policy shall, *inter alia*:

- 4.1. Apply to all rates levied by the Municipality pursuant to the adoption of its Annual Budget;
- 4.2. Comply with the requirements for:
  - 4.2.1. the adoption and contents of a rates policy specified in section 3 of the Act;
  - 4.2.2. the process of community participation specified in section 4 of the Act; and
  - 4.2.3. the annual review of a Rates Policy specified in section 5 of the Act.
- 4.3. Provide for principles, criteria and implementation measures that are consistent with the Municipal Property Rates Act for the levying of rates which the Council may adopt; and

**UMUZIWABANTU MUNICIPALITY****PROPERTY RATES BY-LAWS**

4.4.

4.5. Provide for enforcement mechanisms that are consistent with the Municipal Property Rates Act and the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000).

**5. ENFORCEMENT OF THE RATES POLICY**

The Municipality's Rates Policy shall be enforced through the Credit Control and Debt Collection Policy and any further enforcement mechanisms stipulated in the Act and the Municipality's Rates Policy.

**6. SHORT TITLE AND COMMENCEMENT**

This By-law is called the Municipal Property Rates By-law, and takes effect on 1 July 2015.

20-27

**NOTICE 36 OF 2015**

Charlestown title determination meeting – Notice in terms of Section 5(3) of Distribution and Transfer of certain State Land Act 119 of 1993

Notice is hereby given to all people who have or are intending to register their claims for the return of their title deeds in respect of certain lots in Charlestown to attend claims verification meeting to be held as follows:

Date: 29 August 2015

Venue: Osizweni Municipality

Time: 10 h 00

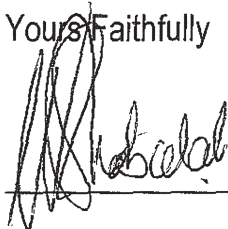
All people are advised to bring certified copies of relevant documents as proof of their relationship with the land they are claiming including:

- Copies of identity documents (husband and wife)
- Copies of marriage certificate
- Copies of death certificate in case of heirs of late original owners
- Wills where applicable
- Affidavit by the claimant explaining his/her relationship to the claimed land.

It is important that all concerned people attend these meetings

For further information people are advised to visit the office of Mr. Shabalala, the land distribution commissioner at the offices of Singa Shabalala Attorneys office no.2, Rams Tv Centre, 71 Scott Street (corner Scott and Sutherland Streets), Newcastle or telephone him at 034 312 3195 during office hours.

Yours Faithfully

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Singa Shabalala', is written over a horizontal line.

WELCOME GOODENOUGH SINGABAKHO SHABALALA

LAND DISTRIBUTION COMMISSIONER FOR CHARLESTOWN

## MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS

## MUNICIPAL NOTICE 168 OF 2015

## UMVOTI MUNICIPALITY

## ASSESSMENT OF RATES 2015/2016

Notice is hereby given in accordance with section 24 of the Municipal Finance Management Act, Act 56 of 2003 read together with section 75A of the Municipal Systems Act, act 32 of 2000 and section 14 of the Municipal Property Rates Act, Act 6 of 2004 as amended that council by resolution has assessed and approved the rates and tariffs as follows:

<b>UMVOTI MUNICIPALITY : RATE TARIFFS FOR 2015/2016 FINANCIAL YEAR</b>		
<u>Number</u>	<u>Category of Property</u>	<u>Cents in the Rand Value</u>
1	Residential	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
2	Sectional Title Residential	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
3	Commercial	2.15 (TWO POINT ONE FIVE)
4	Industrial	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
5	All agricultural	.36(POINT THREE SIX)
6	Communal Property	.36(POINT THREE SIX).
7	Communal Property Associations	.36(POINT THREE SIX)
8	Institutional	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
9	National Monuments	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
10	Municipal	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
11	Public Benefit Organizations	.36(POINT THREE SIX)
12	Public Service Infrastructure	.36(POINT THREE SIX)



13	Special Purpose	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
14	State owned	2.15 (TWO POINT ONE FIVE)
15	Place of Worship	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)
16	Properties leased by the Municipality	1.45(ONE POINT FOUR FIVE)

The following rates rebates shall be granted on the assessed rates

<b>UMVOTI MUNICIPALITY : RATES RELIEF FOR THE FINANCIAL YEAR 2015/2016</b>						
<b>Category of Property</b>	<b>Category of Owner</b>	<b>Impermissible in terms of S17 of the MPRA</b>	<b>Rebate</b>	<b>Reduction in value before rating</b>	<b>Exemption from Rates</b>	<b>Phasing In Discount of rates in terms of section 21</b>
Residential		R15,000 reduction before rating		R50,000		
Sectional Title Residential		R15,000 reduction before rating		R50,000		
Agricultural and small holdings			20%			
Institutional					100%	100% discount of the assessed rates
National Monuments					100%	
Municipal					100%	
Public Benefit Organizations					100%	
Public Service Infrastructure		The first 30% of the value			100%	

Place of Worship		100%				
Owners of Property registered as Indigents		100%				
Owners of property registered as Pensioners (R6000 income limit , unlimited Market value)		60%				

### TARRIFF OF CHARGES

All Municipal Tariff of charges has been amended and will lie open for inspection at the office of the Municipal Manager, Budget and Treasury Office, Municipal Web Site and the Library together with the 2015/2016 Capital and Operating budget, during office hours 08:00 am to 16:30 from Monday to Friday.

Rates will be levied in 11 equal installments commencing with the August billing with the final installment being raised in June 2016.

All accounts are due and payable within 12 days from date of account and interest will be raised on all outstanding amounts at a rate of 1,5% per month. Disconnection will follow thereafter and the onus is upon the consumer to ensure that accounts are paid by due date as council does not accept any responsibility of warning notices not being delivered prior to disconnection.

Prepaid clients who goes into arrears with their rates and refuse accounts will be blocked from purchasing any prepaid electricity until their accounts are fully settled.

The English text is considered the correct publication in the event of any errors or omissions.

Mr B A Xulu

Notice Municipal Manager






# IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

## GPW Business Rules

- 
1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
  2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
  3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
  4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
  5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
  6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
  7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
  8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
  9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
  10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).

